



Office of the Ombud
Northwest Territories

Asjł dúle Ombud Government séyele dáudí nídé ekakut'íle akele?

Díkanj nídé ehkw'ı ts'edi zotj ɔt'e. Ekanj ghalakedá ts'ule gha ts'edíle ɔt'e.

Ekanj kúlú, dıı eghálaeda gá dikanj nídé nezɔ ts'edi nídé godáorehcho yets'ę hę?ę kedi. Ekáa nezɔ ats'jla nídé dene hě nezɔ eghálakeda t'á nezɔ etehé eghálats'eda gha.

Dánj wáe begodı gú?a gháre asjł ehkw'ı ɔt'éle ghɔ godı hehtsj?

Dúle denets'ę gɔde, denets'ę ərjhtł'é, dáudí nídé dene ts'ę naneda gháre ayı ghálats'eda ghɔ k'egɔ?á dáudı nídé ayı ehkw'ı ɔt'éle nídé ghɔ godı netsj.

Ejɔ: 1-844-686-6283
(nadíle bet'á gwade)
dáudí nídé
874-6623 Hay River eyia ɔt'e

Email: info@nwtombud.ca

Satsóné ərjhtł'é k'ənale:
867-874-6250

Qde eghálakeda:
#5-6 Courtoreille Street
PO Box 4297
Hay River NT X0E 1G5

Website: nwtombud.ca

**Dúhda Elıgu Nẹné Government eghálaeda
gá nezɔ nehé eghálakedále nídé dúle
nets'énats'edi sɔqni.**

***Areyɔné nezɔ etęht'e dene ts'ę nakudı gha
kats'edi gha.***

Areyɔné nezɔ etęht'e dene ts'ę nakudı gha kats'edi gha

*Ejɔ territorial gha
eghálakeda ke*



Office of the Ombud
Northwest Territories

Mahsi ejq OMBUD EGHÁLAEDA GÁ anet’j

Dúhda Elígu Nënë Government eghálaeda gá nezq nehe eghálakedále nídé dúle nets’énats’edi, dule nezq anele gha nets’é nats’edi. Nahxini gowhene eghálaeda gá t’á Government eghálaeda ke nezq nehe eghálakedále nídé beghálaeda gha. Ekáa tahtare nídé Government gha eghálaeda ke há kqta eghálaeda gá gohe nezq gó?ah gha gots’é nadi.

Nets’é nãodí níwe:

- eyi ayí dá?j há dánj eghálaeda
- dene ts’é gude nawé nídé dene ts’é gwade
- dánj nehe eghálats’eda gha.

Dánj nets’é nats’udi

Ayi dene eghálaeda gá sji Government dene há nezq eghálakedá ghq gots’ede dene ke wéhw’e, diri GNWT gha eghálakeda gá, kq gha gok’erehwj ke, dene eyájlj gha gok’erehwj ke há deneghãgonetq gha gok’erehwj ke nezq ghã eghálakjdále t’á goghq godi ketsj nídé beghálats’eda gha gó?q ot’e.

Ayi ghq dene ts’é godi watsj sji tahtare nídé déwé begháts’eda. Ayi dene eghálaeda qt’éle t’á, kúlú dúle amji nahets’é nadi kanahéts’edi.

Independent há impartial adiri qta át’e qt’e:

- **Independent.** Government há k’ãowe gogha etek’éteorewe ke nahts’é k’ãokewe t’á kagorídile qt’e.
- **Impartial.** . Dánj nezq etehé eghálakuda gha gots’é náidi qt’e. Nezq etet’e gohe nuzq gha eghálats’eda.

Nahdíle nahets’é nats’edi há nezq nahe arjhtl’é k’ets’edi qt’e.

Diri areyoné nezq elet’e eghálakeda eyia administrative fairness?

Ejq Canada diri eghálaeda ke areyoné nezq elet’e dene há eghálakeda t’á dene ts’é nakedi administrative fairness heredi. Government nezq areyoné etet’e dene ke ts’é naka?a qt’e. Diri ayí aredi, ekanj gha gó?q:

- Diri godi begharé eghálats’eda areyoné dene ke yek’é eghálakeda gha qt’e
- Nezq dezhiile ayi gha kanj godi ketsi dene kakedi begharé godi ts’ets’i
- Ayi t’á dene ts’é nakedi há diri arjhtl’é areyoné dene yet’á ot’i gha wela gha
- Areyoné dene ke hékerjhcha há etet’h’e gohé eghálakeda.

Nahxine nezq etet’h’e dene há eghálakeda há ayi ghq dene godi watsj nídé nezq akele ghálakeda qt’e.

Ayi ghq godi ts’etsj nídé ayi aredi?

Dene nezq behe eghálats’edále nídé yeghq godi hehtsj eyia redi. Dene nezq beghálats’jdále nide otj dene há gode lájt’e qt’e t’á ayi t’á dzãgog? nídé dene yekewekw’e t’á k’achu ekanagudéle gha yeghálakeda gha. Dene tãã nezq behe eghálats’edále ghq godi watsj nídé bet’á areyoné dene nezq eghálakeda.

Ayi ghq dene dakerehke zq (FAQs) satsqone eretl’é k’e we?q (www.nwtombud.ca), ejq k’ola nádíle dúle dene ts’é gwade 1-844-686-6283, dáudi nídé ejq info@nwtombud.ca ts’é arjhtl’é dene ts’é ate.

Goghq godi wjtsj nídé dagode gha?

Areyoné dene ts’é godi ketse nídé horíla t’á aredi qt’e. Díkanj bets’é gots’ere?a:

• Surí nezq nets’ewekw’e dáudi nídé arjhtl’é dene ts’é anelá nezq begháts’eda.

• Ot’j areyoné dánj sets’ele gha begháts’uda. Edaghq dúle beghánats’udá kedi dáudi nídé eyi arjhtl’é t’á yeghánakeda gha.

• Amji godi wetsi dtl’é sji dagujá ghq dats’uruke gháre whiri t’j sets’ulegha. Diri dúle beghq etets’é gots’ede dáudi nídé satsqone t’á etets’é ets’erutl’é.

• Diri wáe beghálats’udá dáudi nídé bekadets’unutá. Bekadets’unutá nídé areyoné dene yeghákeda gha datl’é há dánj beghálaoda gha godi behe gha sqoni.

Diri gudi wjtsj dagode gha sqoni?

Ayi gots’utsj gha ats’et’i:

- ekáa ekagujá ní bedagog?á
- asãã gujã qt’e nídé dánj sets’ele gha beghálaodá
- nezq etets’ewekw’e nezq ats’ele há bet’ãhedinitq

Diri ayi ghq godi ts’etsj nídé dúle bet’á dagode gha:

- Diri ekáa ekanj t’á ghq godi kehtsj
- Godi ketsj hajle ghq nanadekewe
- Eteghãnagots’q?á
- Diri lq dáudi nídé arjhtl’é gháre eghálakeda policy heredi gháre hjdu há hjdó há yet’á eghálakeda gha.
- Diri arjhtl’é gháre eghálakeda policy heredi nezq aqla t’á bet’á nezq etehé eghálakeda
- Nezq etets’é gots’ude
- Etehã gonezq